Katalanisch express 35

Text 8

Acudits

Brückensprache: Beob.:

CAPITALISME IDEAL:



Tens dues vaques. En¹ vens una i compres un toro. Es reprodueixen

i l'economia creix. Vens el ramat² i et jubiles ric.

CAPITALISME AMERICÀ:

Tens dues vaques. En vens una i forces l'altra a produir la llet de quatre vaques.

Et quedes sorprès quan es mor.

CAPITALISME ALEMANY:

Tens dues vaques. Produeixen llet regularment segons patrons³ de quantitat i horari

prèviament establert, de forma precisa i lucrativa. Però el que realment t'agradaria seria criar

ovelles.

CAPITALISME ESPANYOL:

Estàs molt orgullós de tenir dues vaques.

¹ en = daher, davon, frz. en ² ramat = Herde

³ patrons = Muster

36 Katalanisch express

Für das Katalanische typische Unterschiede zu den anderen Sprachen:

Katalanisches Wort	Wort in der Brückensprache	Festgestelltes Phänomen

Beobachtungen zur katalanischen Grammatik

Verben, die die 2. Person Singular auf -es bilden		
Verben, die in der 3. Person Plural auf <i>-eixen</i> enden		
Reflexiv- dich: pronomen sich:		

Wörter

nicht sofort erschlossene	mögliche Bedeutung vom Kontext her	ähnliche Wörter in anderen Sprachen

- 1.) Wie wird im Text der "ideale Kapitalismus" beschrieben?
- 2.) Wie wird der "deutsche Kapitalismus" beschrieben?